

Středa, 10. února 2010

29. žádá Komisi, aby počínaje říjnem 2010 Parlament každoročně informovala o uplatňování politiky EU zaměřené na řádnou správu v daňové oblasti;

*

* *

30. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

Rovnost žen a mužů v Evropské unii – 2009

P7_TA(2010)0021

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. února 2010 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii – 2009 (2009/2101(INI))

(2010/C 341 E/08)

Evropský parlament

- s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec Smlouvy o Evropské unii a článek 159 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 23 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na zprávu Komise ze dne 27. února 2009 o rovnosti žen a mužů – 2009 (KOM(2009)0077),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. června 2000 nazvané „Směrem k rámcové strategii Společenství v oblasti rovnosti mužů a žen (2001–2005)“ (KOM(2000)0335) a výroční zprávy Komise o rovnosti žen a mužů v Evropské unii 2000, 2001, 2002, 2004, 2005, 2006, 2007 a 2008 (tedy KOM(2001)0179, KOM(2002)0258, KOM(2003)0098, KOM(2004)0115, KOM(2005)0044, KOM(2006)0071, KOM(2007)0049 a KOM(2008)0010),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepřacované znění) ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. února 2009 o sociální ekonomice ⁽²⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. října 2008 nazvané „Silnější podpora pro sladění profesního, soukromého a rodinného života“ (KOM(2008)0635),
- s ohledem na návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice 86/613/EHS, (KOM(2008)0636), který předložila Komise dne 3. října 2008,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23.

⁽²⁾ Přijaté texty, P6_TA(2009)0062.

Středa, 10. února 2010

- s ohledem na návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/85/EHS o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň (KOM(2008)0637, který Komise předložila dne 3. října 2008,
- s ohledem na zprávu Komise ze dne 3. října 2008 nazvanou „Provádění barcelonských cílů týkajících se zařízení péče o děti předškolního věku“ (KOM(2008)0638),
- s ohledem na postup ratifikace Úmluvy Rady Evropy o opatřeních proti obchodování s lidmi (CETS č. 197),
- s ohledem na akční rámec pro rovnost žen a mužů, který byl přijat evropskými sociálními partnery dne 22. března 2005,
- s ohledem na úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979,
- s ohledem na evropský pakt pro rovnost žen a mužů, který přijala Evropská rada ve dnech 23. a 24. března 2006,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. listopadu 2009 o odstranění násilí páchaného na ženách ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. října 2006 o přistěhovalectví žen: úloha a postavení přistěhovalek v Evropské unii ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2009 o sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o prostoru svobody, bezpečnosti a práva ve službách občanům – Stockholmský program ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. března 2007 o plánu pro dosažení rovného postavení žen a mužů 2006–2010 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na poradní výbor pro rovné příležitosti žen a mužů a jeho stanovisko k rozdílům v odměňování žen a mužů, jež bylo přijato dne 22. března 2007,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. září 2008 o rovnosti žen a mužů – 2008 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 18. listopadu 2008 obsahující doporučení Komisi o uplatňování zásady stejné odměny za práci pro muže a ženy ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2009)0098.

⁽²⁾ Úř. věst. C 313 E, 20.12.2006, s. 118.

⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2009)0090.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 301 E, 13.12.2007, s. 56.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 295 E, 4.12.2009, s. 35..

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 16 E, 22.1.2010, s. 21.

Středa, 10. února 2010

- s ohledem na článek 48 a čl. 119 odst. 2 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A7-0004/2010),
- A. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je jedním ze základních principů Evropské unie, který uznává jak Smlouva o Evropské unii, tak Listina základních práv Evropské unie, a vzhledem k tomu, že přes významný pokrok dosažený v této oblasti přetrvávají i nadále mezi ženami a muži četné nerovnosti,
- B. vzhledem k tomu, že Evropská unie v současnosti prochází rozsáhlou hospodářskou, finanční a sociální krizí, jež má specifické dopady na situaci žen na trhu práce,
- C. vzhledem k tomu, že mateřství a otcovství musí být považovány za základní práva, na nichž spočívá společenská rovnováha, a že na úrovni Evropské unie existuje směrnice vztahující se k mateřské dovolené ⁽¹⁾ a směrnice vztahující se k rodičovské dovolené ⁽²⁾, ale že dosud nebyl vypracován žádný právní předpis, jehož předmětem by byla otcovská dovolená,
- D. vzhledem k tomu, že v důsledku profesní a odvětvové segregace a podle dostupných údajů byli na začátku krize obecně více postiženi muži než ženy, ale že v některých zemích a v některých odvětvích je situace odlišná, zejména v tradičních odvětvích zaměstnávajících převážně ženy, v nichž došlo k uzavření četných podniků a přesunům nadnárodních společností; vzhledem k tomu, že na částečný úvazek pracuje 31,1 % zaměstnaných žen oproti 7,9 % zaměstnaných mužů; vzhledem k tomu, že ženy představují většinu zaměstnanců v některých veřejných službách a že v určitých členských státech představují až dvě třetiny zaměstnanců ve školství, zdravotnictví a v oblasti sociální péče; vzhledem k tomu, že v případě rozpočtových omezení může tedy krize postihnout zejména ženy v těchto odvětvích,
- E. vzhledem k tomu, že ženy jsou tradičně více ohroženy chudobou a nízkým důchodem, zejména pokud jde o osamělé matky a ženy starší 65 let; vzhledem k tomu, že ženy často pobírají důchody na úrovni existenčního minima, což má různé příčiny, například ukončení nebo přerušování profesní kariéry kvůli rodinným povinnostem nebo skutečnost, že pracovaly v podniku jejich manžela, zejména v odvětví obchodu a zemědělství, bez nároku na mzdu a sociální zabezpečení, a vzhledem k tomu, že většina politik je zaměřena na pomoc rodinám s dětmi navzdory tomu, že 35 % domácností tvoří jen jedna osoba, kterou je ve většině případů žena,
- F. vzhledem k tomu, že úroveň zaměstnanosti žen představovala v roce 2008 59,1 %, přičemž rozdíly se pohybovaly mezi 37,4 % až 74,3 %, že její neustálé zvyšování od roku 2000 nevedlo ke zlepšení pracovních podmínek žen a že jsou ženy dosud obětmi profesní a odvětvové segregace,
- G. vzhledem k tomu, že podniky sociální ekonomiky jsou příkladem úspěšného zaměstnávání žen, zlepšují jejich sociální postavení, rozvíjejí jejich finanční nezávislost a umožňují lépe sladit pracovní a rodinný život, zejména díky službám péče o děti, seniory a osoby se zdravotním postižením, které nabízejí,
- H. vzhledem k tomu, že průměrné rozdíly v odměňování žen a mužů od roku 2000 zůstávají výrazné (mezi 14 % a 17,4 %), a to i přes mnohá opatření zavedená Komisí a navzdory závazkům členských států,
- I. vzhledem k tomu, že článek 157 Smlouvy o fungování Evropské unie stanoví, že „každý členský stát zajistí uplatnění zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci“ a že tato zásada byla soustavně potvrzována v judikatuře Soudního dvora Evropské unie,

⁽¹⁾ Směrnice Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň, (Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (Úř. věst. L 145, 19.6.1996, s. 4).

Středa, 10. února 2010

- J. vzhledem k tomu, že ve výše uvedeném usnesení ze dne 18. listopadu 2008 Parlament Komisi žádá, aby do 31. prosince 2009 předložila legislativní návrh o přezkumu stávajících právních předpisů týkajících se uplatňování zásady stejné odměny za práci pro muže a ženy,
- K. vzhledem k tomu, že i muži trpí, i když ne tak výrazně, profesní a odvětvovou segregací a sexistickými předsudky,
- L. vzhledem k tomu, že rozdělení rodinných a domácích povinností mezi ženy a muže, jehož lze dosáhnout zejména prostřednictvím častějšího využívání rodičovské a otcovské dovolené, je nezbytnou podmínkou pro rozvíjení a uplatňování rovnosti žen a mužů, avšak vyjadřuje politování nad tím, že rámcová dohoda sociálních partnerů o rodičovské dovolené (červenec 2009) se nezabývá otázkou placené dovolené, která by měla rozhodující dopad na podíl mužů využívajících této dovolené a rovné rozdělení pracovních a rodinných povinností mezi ženy a muže,
- M. vzhledem k tomu, že dostupnost služeb péče o děti, seniory a další závislé osoby je zásadní pro dosažení rovné účasti žen a mužů na trhu práce, na vzdělávání a odborné přípravě,
- N. vzhledem k tomu, že na zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. března 2002 v Barceloně byly členské státy vyzvány, aby usilovaly o to, zřídit do roku 2010 zařízení péče pro nejméně 90 % dětí ve věku od tří let do věku povinné školní docházky a alespoň pro 33 % dětí mladších tří let, avšak vzhledem k tomu, že více než polovina členských států má ke splnění těchto cílů ještě daleko,
- O. vzhledem k tomu, že ženy získaly podle posledních výsledků 58,9 % vysokoškolských diplomů v EU, že jsou nadpolovičně zastoupeny ve studijních oborech ekonomie, managementu a práv, avšak vzhledem k tomu, že na odpovědných pracovních místech v podnicích, ve správních a politických orgánech je jich stále menšina; vzhledem k nízkému počtu žen, které mají vysokoškolské vzdělání v oboru informatiky, techniky nebo fyziky, což má za následek nízké zastoupení žen v soukromém sektoru, který je pro hospodářskou obnovu určující; vzhledem k tomu, že rozdíl v odměňování mužů a žen v odvětví informatiky nadále spíše roste,
- P. vzhledem k tomu, že zastoupení poslankyň v Evropském parlamentu se ze 32,1 % během volebního období 2004–2009 zvýšilo po evropských volbách dne 7. června 2009 na 35 %, že poměr předsedkyň parlamentních výborů se zvýšil ze 25 % na 41 % a že poměr místopředsedkyň v Evropském parlamentu stoupl z 28,5 % na 42,8 %, avšak počet kvestorek poklesl ze tří na dvě,
- Q. vzhledem k tomu, že situace určitých skupin žen, které často čelí několika problémům a rizikům současně a také dvojnásobné diskriminaci – zejména žen se zdravotním postižením, žen pečujících o závislé osoby, starších žen, žen patřících k menšinám a přistěhovalkyň –, se zřejmě zhoršuje,
- R. vzhledem k tomu, že přistěhovalkyně trpí na trhu práce dvojí diskriminací, jednak proto, že jsou ženy, jednak kvůli statutu migrujících; vzhledem k tomu, že každá pátá vysoce kvalifikovaná přistěhovalkyně zastává pracovní místo vyžadující nízkou kvalifikaci, a vzhledem ke specifické zranitelnosti přistěhovalkyň, které pracují v domácnostech, hoteliérství a pohostinství a v zemědělství,
- S. vzhledem k tomu, že jak u mužů, tak i u žen je míra zaměstnanosti nižší ve venkovských oblastech a že kromě toho řada žen nikdy nepracuje na oficiálním trhu práce, a z tohoto důvodu nejsou vedeny jako uchazečky o zaměstnání, ani započítány ve statistikách nezaměstnanosti, což působí specifické finanční a právní problémy, pokud jde o přístup k mateřské dovolené a k nemocenské, nabývání důchodových práv i přístup k sociálnímu zabezpečení, a rovněž problémy v případě rozvodu; vzhledem k tomu, že ve venkovských oblastech je vážný nedostatek kvalitních pracovních příležitostí,
- T. vzhledem k tomu, že ženy patří k menšinám, zejména romské ženy, jsou pravidelně různými způsoby diskriminovány na základě rasy a pohlaví; vzhledem k tomu, že příslušné vnitrostátní orgány pro prosazování rovnosti by se měly zabývat jevy vícenásobné nebo kombinované diskriminace,

Středa, 10. února 2010

- U. vzhledem k tomu, že obchodování s lidmi je moderní formou otroctví a většinou jeho obětí jsou stále ještě ženy a dívky,
- V. vzhledem k tomu, že výše uvedené usnesení ze dne 3. září 2008 vyzvalo členské státy, aby bezodkladně ratifikovaly Úmluvu Rady Evropy o opatřeních proti obchodování s lidmi, která je nejsilnějším evropským právním nástrojem boje proti tomuto jevu, který je považován za trestný čin a porušení lidských práv a který uráží důstojnost a integritu lidské osoby, vzhledem k tomu, že k dnešnímu dni tuto úmluvu ratifikovalo pouze 16 členských států EU,
- W. vzhledem k tomu, že veškeré projevy násilí proti ženám jsou zásadní překážkou pro uplatňování rovnosti mezi ženami a muži a je jedním z nejrozšířenějších způsobů porušování lidských práv, který překračuje jakákoli omezení geografické, hospodářské, kulturní a sociální povahy; vzhledem k tomu, že násilí proti ženám je v EU významným problémem, protože přibližně 20–25 % žen v dospělosti čelí fyzickému násilí a více než 10 % žen se stává obětí sexuálního násilí; vzhledem k tomu, že španělské předsednictví Rady učinilo jednou ze svých priorit boj proti násilí páchanému na ženách,
- X. vzhledem k tomu, že sexuální a reprodukční zdravím je míněn celkový dobrý stav určité osoby, a to jak fyzický, tak i duševní a společenský stav, pokud jde o otázky související s pohlavním ústrojím, jeho funkcí a fungováním, a nikoli pouze skutečnost, že netrpí chorobami nebo není zmrzačen, a vzhledem k tomu, že uznání plné fyzické a sexuální autonomie žen je základní podmínkou pro jakoukoli úspěšnou politiku v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví i pro politiku boje proti násilí páchanému na ženách,
- Y. vzhledem k tomu, že Evropský institut pro rovnost žen a mužů byl oficiálně zřízen v roce 2006 a měl zahájit svou činnost nejpozději do 19. ledna 2008, avšak dosud v plném rozsahu nefunguje,
- Z. vzhledem k tomu, že cílem Lisabonské strategie bylo začlenění 60 % práceschopných žen na trh práce, zatímco pro řešení demografických problémů je třeba podporovat zvýšení porodnosti, které by umožnilo čelit budoucím nárokům; vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů a rovnováha mezi pracovním a soukromým životem jsou nadále v centru debaty o demografických proměnách,
1. vítá skutečnost, že Komise ve své výše uvedené zprávě o rovnosti žen a mužů – 2009 zdůraznila nutnost posílit politiky v oblasti rovnosti žen a mužů v rychle se měnícím hospodářském prostředí, avšak zdůrazňuje, že je potřeba více konkrétních činností a nových politik;
 2. vyjadřuje politování nad tím, že plány hospodářského oživení se soustřeďují zejména na zaměstnání, v nichž mají převahu muži; zdůrazňuje, že pokud budou do budoucna více podporována zaměstnání pro muže než pracovní místa žen, bude se nerovnost pohlaví zvyšovat, místo aby se snižovala; zdůrazňuje, že politiky v oblasti rovnosti žen a mužů je třeba začlenit do evropských, národních i mezinárodních plánů oživení zaměřených na boj proti krizi;
 3. naléhavě vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby bránily sociální práva a zaručily, že hospodářská a finanční krize nepovede k omezování sociálních výdobytků a sociálních služeb, zejména péče o děti a seniory; zdůrazňuje, že politiky péče a poskytování služeb v oblasti péče jsou neoddelitelně propojeny s prosazováním rovnosti žen a mužů;
 4. konstatuje, že hospodářská, sociální a finanční krize může být příležitostí, jak z Evropské unie díky přijetí vhodných politik a opatření učinit produktivnější a inovativnější hospodářství a společnost, která bude více dbát na rovnost žen a mužů;
 5. žádá Komisi, aby poskytla přesné statistické údaje o tom, jaký má krize dopad na ženy a muže, se zohledněním míry nezaměstnanosti, vývoje počtu pracovních míst na částečný úvazek a smluv na dobu určitou a neurčitou, jakož i dopadů protikrizových opatření na veřejné služby;
 6. zdůrazňuje, že je nezbytné, aby Komise a členské státy oceňovaly, podporovaly a posilovaly úlohu žen v sociální ekonomice s ohledem na vysokou zaměstnanost žen v tomto odvětví a význam jejich služeb pro podporu sladování pracovního a soukromého života;

Středa, 10. února 2010

7. žádá členské státy, které budou muset uskutečňovat politiku ozdravení rozpočtu, aby zabránily tomu, že ženy budou touto politikou neúměrně postiženy, a žádá Komisi a členské státy, aby připravily politiky oživení, které zohledňují potřeby a konkrétní situaci žen a mužů, zejména prostřednictvím politik integrovaného přístupu k rovnosti mužů a žen („gender mainstreaming“) a rozpočtové analýzy založené na genderovém hledisku a na rovnosti mužů a žen („gender budgeting“);
8. kritizuje skutečnost, že v současné Lisabonské strategii prakticky neexistuje zohledňování genderového aspektu a vyzývá Radu a Komisi, aby do své budoucí polisabonské strategie „EU v roce 2020“ začlenily kapitolu týkající se tohoto aspektu;
9. vyzývá vnitrostátní orgány pověřené otázkami rovnosti, aby uplatňovaly integrované přístupy s cílem zlepšit jejich reakci na případy vícenásobné diskriminace a jejich projednávání; trvá mimo jiné na tom, aby vnitrostátní orgány pověřené otázkami rovnosti zavedly programy odborné přípravy pro soudce, právníky a zaměstnance s cílem naučit je rozpoznávat vícenásobnou diskriminaci, předcházet jí a reagovat na ni;
10. vítá skutečnost, že bude brzy dosaženo cíle stanoveného na zasedání Evropské rady, které se konalo ve dnech 23. a 24. března 2000 v Lisabonu, aby míra zaměstnanosti žen dosáhla do roku 2010 60 %; zdůrazňuje však, že v mnoha případech se bohužel jedná o pracovní poměr na dobu určitou a o špatně placená pracovní místa; lituje rovněž skutečnosti, že mezi členskými státy existují výrazné rozdíly – míra zaměstnanosti že se pohybuje od 37,4 % do 74,3 %; žádá tedy členské státy, aby přijaly nezbytná opatření k účinnému uplatňování směrnice 2006/54/ES;
11. žádá Komisi a členské státy, aby se zaměřily na situaci vypomáhajících manželů nebo manželek v odvětví řemeslné výroby, obchodu, zemědělství, rybolovu a v malých rodinných podnicích a věnovaly se jí z hlediska rovnosti pohlaví a s ohledem na skutečnost, že ženy se nacházejí ve zranitelnějším postavení než muži; vyzývá členské státy, aby vytvořily právní rámec, který by upravoval společné vlastnictví a zajistil plné uznání práv žen v zemědělství, přiměřenou ochranu v oblasti sociálního zabezpečení a uznání jejich práce;
12. vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby přijaly vhodná opatření a zavedly pozitivní akce s cílem zajistit, aby byly ženy zastoupeny v projektech a programech týkajících se ekologické transformace, např. v odvětví obnovitelných energií, na vědeckých místech a místech v oblasti špičkových technologií;
13. vyzývá členské státy, aby podporovaly podnikání žen v průmyslovém odvětví a poskytovaly finanční podporu, struktury odborného poradenství a odpovídající odbornou přípravu ženám, které zakládají firmy;
14. zdůrazňuje, že příjem a placené zaměstnání jsou klíčovými prvky pro nezávislost žen na ekonomické úrovni a pro posílení rovnosti mezi ženami a muži ve společnosti jako celku; zdůrazňuje, že zejména s ohledem na stárnutí společnosti je potřeba jak mužů, tak i žen s cílem předejít nedostatku pracovních sil;
15. konstatuje, že ženy jsou více vystaveny nebezpečí chudoby, protože rozdíl v odměňování žen a mužů je i nadále významný a že existují také velké odchylky mezi jednotlivými členskými státy a konkrétními odvětvími; žádá tedy naléhavě členské státy, aby začaly uplatňovat směrnici 2006/54/ES a zejména aby podporovaly uplatňování zásady „stejná odměna za stejnou práci“ nebo „rovnocenná práce“;
16. považuje za nezbytné usilovat rovněž o snižování nerovností mezi ženami a muži v oblasti důchodů, protože i dnes mají ženy na svých bedrech většinu rodinných povinností, což vede k tomu, že kariéra žen je přerušovaná a jejich pracovní zapojení je nižší než u mužů;
17. ptá se Komise, z jakých důvodů dosud nepředložila legislativní návrh na přezkum stávajících právních předpisů týkajících se uplatňování zásady rovnocenného odměňování mužů a žen, jak požadoval Parlament ve svém usnesení ze dne 18. listopadu 2008;

Středa, 10. února 2010

18. podporuje Komisi při zahajování řízení pro nesplnění povinnosti v souvislosti s prováděním platných směrnic ve vnitrostátním právu; domnívá se, že členské státy, které tak dosud neučinily, musí ve svém vnitrostátním právu co nejdříve provést směrnice týkající se rovnosti žen a mužů a zejména dbát na jejich řádné uplatňování;
19. žádá Komisi a členské státy, aby ve školách, na pracovních místech a ve sdělovacích prostředcích zahájily informační kampaně, prostřednictvím kterých budou podporovat diverzifikaci při výběru zaměstnání zejména v případě dívek, bojovat proti přetrvávajícím sexistickým předpokladům a ponižujícím vyobrazením žen, a to zejména kampaně zdůrazňující úlohu mužů při rovnoměrném rozdělování rodinných povinností a sladování profesního a soukromého života;
20. vyzývá členské státy, aby ocenily podniky, které přijímají opatření na podporu rovnosti mezi ženami a muži, a aby usnadnily dosažení rovnováhy mezi profesním a soukromým životem s cílem podporovat šíření osvědčených postupů v této oblasti;
21. zdůrazňuje význam, který mají zařízení péče o děti předškolního věku, služby v oblasti péče o děti a pečovatelské služby pro seniory a další závislé osoby pro lepší skloubení profesního a soukromého života; schvaluje postup Komise, která vytváří statistiky, jež jsou srovnatelné, kvalitní a v případě potřeby dostupné v reálném čase, a poskytuje každému členskému státu konkrétní doporučení; vyzývá členské státy, aby se plně zasadily o splnění výše uvedených cílů týkajících se zařízení péče o děti předškolního věku, které byly dohodnuty na zasedání Evropské rady v Barceloně ;
22. zdůrazňuje význam některých kroků Komise, zejména návrhu na přezkum směrnice 92/85/EHS týkající se mateřské dovolené a směrnice 86/613/EHS týkající se samostatně výdělečně činných osob a manželů nebo manželek vypomáhajících v rodinných podnicích; domnívá se nicméně, že návrh Komise na přezkum směrnice 92/85/EHS není dostatečně ambiciózní, pokud jde o podporu sladování profesního, rodinného a soukromého života mužů a žen;
23. zdůrazňuje, že je třeba se zabývat otázkou otcovské dovolené, a žádá Komisi, aby podpořila každé opatření směřující k zavedení otcovské dovolené na celoevropské úrovni; domnívá se, že mateřská dovolená musí být propojena s otcovskou dovolenou s cílem lépe chránit ženu na trhu práce a bojovat proti předpokladům, které ve společnosti přetrvávají, pokud jde o využívání této dovolené;
24. žádá členské státy a sociální partnery, aby podporovaly vyváženější zastoupení žen a mužů na odpovědných pracovních pozicích v podnicích, správních a politických orgánech, a žádá proto, aby byly stanoveny závazné cíle v oblasti dohledu nad rovnoměrným zastoupením žen a mužů; v tomto ohledu uvádí, že na zastoupení žen má pozitivní dopad zavedení volebních kvót;
25. vyjadřuje potěšení nad rozhodnutím norské vlády zvýšit počet žen ve správních radách soukromých společností a veřejných podniků tak, aby ženy představovaly nejméně 40 % členů, a vyzývá Komisi a členské státy, aby norskou iniciativu považovaly za kladný příklad a směřovaly stejným směrem;
26. vyzývá členské státy, aby zahájily kampaň zaměřenou na ženy se středoškolským vzděláním, prostřednictvím které by podnítily jejich zájem o technická povolání, s cílem zvýšit zastoupení žen v tradičně mužských technických oborech;
27. vítá významné zvýšení počtu předsedkyň parlamentních výborů a počtu místopředsedkyň Evropského parlamentu, jakož i sice ne tak výrazné, ale přesto důležité zvýšení počtu poslankyň Evropského parlamentu po evropských volbách v červnu 2009;
28. v tomto ohledu se domnívá, že zastoupení žen mezi navrženými členy Komise (33 % kolegia), kterého bylo dosaženo s velkými obtížemi, představuje skutečné minimum; domnívá se, že složení Komise by mělo lépe odrážet rozmanitost evropské společnosti, včetně hlediska zastoupení mužů a žen; vyzývá členské státy, aby při příštích jmenováních navrhly dva kandidáty, ženu a muže, s cílem usnadnit tak jmenování reprezentativnější Komise;

Středa, 10. února 2010

29. žádá členské státy, aby se důkladně zabývaly migračními politikami s cílem lépe využít dovedností vysoce kvalifikovaných přistěhovalek a aby zajistily sociální zabezpečení pracovním v domácnostech a v jiných odvětvích, kde toto zabezpečení není zajištěno, s cílem umožnit začlenění přistěhovalek a zajistit jim přístup ke vzdělávání, a to zejména k odbornému vzdělávání a výuce jazyka hostitelské země;

30. žádá Komisi a členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost a přednostně se zabývaly zranitelnějšími skupinami žen: ženami se zdravotním postižením, ženami pečujícími o závislé osoby, staršími ženami, příslušnicemi menšin a přistěhovaleckých skupin a uvězněnými ženami a aby připravily cílená opatření zaměřená na jejich potřeby;

31. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly a uplatňovaly opatření, která pomohou ženám se zdravotním postižením zapojit se do sociálního, pracovního, kulturního a politického života, kde jsou zatím stále nedostatečně zastoupeny;

32. naléhavě žádá Českou republiku, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Itálii, Litvu, Maďarsko, Nizozemsko, Finsko a Švédsko, aby bezodkladně ratifikovaly Úmluvu Rady Evropy o opatřeních proti obchodování s lidmi;

33. připomíná, že násilí páchané na ženách zůstává i nadále závažným problémem, který je třeba řešit všemi prostředky na úrovni Společenství i na úrovni jednotlivých členských států, a znovu žádá Komisi, aby v příštích pěti letech stanovila evropský rok proti násilí páchanému na ženách; vítá skutečnost, že španělské předsednictví Rady považuje boj proti násilí páchanému na ženách za svou prioritu, a vyzývá následující předsednictví, aby tak také učinila;

34. podporuje návrhy španělského předsednictví na vydání evropského příkazu k ochraně obětí a zřízení jednotného telefonního čísla pro celou Evropskou unii, na němž by byla obětem poskytována pomoc;

35. zdůrazňuje skutečnost, že je důležité bojovat proti násilí páchanému na ženách, aby bylo dosaženo rovnosti mužů a žen; vyzývá Komisi, aby zahájila práci na návrhu souhrnné směrnice o opatřeních pro prevenci a potírání všech forem násilí na ženách, zejména obchodování se ženami;

36. zdůrazňuje skutečnost, že ženy musejí mít kontrolu nad svými sexuálními a reprodukčními právy, a to zejména prostřednictvím snadného přístupu k antikoncepci a umělému přerušení těhotenství; zdůrazňuje skutečnost, že ženy musí mít přístup k bezplatným konzultacím ohledně umělého přerušení těhotenství; podporuje proto, stejně jako ve svém výše uvedeném usnesení ze dne 3. září 2008, opatření a kroky, jež povedou k lepšímu přístupu žen ke službám v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a zvýší jejich povědomí o jejich právech a dostupných službách; vyzývá členské státy a Komisi, aby uskutečňovaly opatření a kroky s cílem zvýšit povědomí mužů o jejich povinnostech v otázkách sexuality a reprodukce;

37. připomíná, že proces vzniku Evropského institutu pro rovnost žen a mužů dosud nebyl ukončen, a očekává, že tento institut bude co nejdříve plně funkční;

38. vyzývá Evropskou komisi, aby pokračovala ve své nové strategii „Nad rámec HDP“ a aby do své činnosti zahrнула strategie umožňující změřit přínos, který má pro HDP členských států práce žen a mužů v oblasti mezigenerační solidarity;

39. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi a vládám členských států.